2025/11/07 14:51 1/3 Nahum 1:6

## **Nahum 1:6**

	وِدِرagin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigم
	hebrew
Hebrew	Meaning:
	* Face * Presence * Front or surface
	Noun. Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים-), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. אַמָּר יָבְעָבּוֹם בָּחָרָוֹן אָפָּוֹ הַמָּתְיֹן נִאָבֶּי הַבָּאַשׁ וְהַאָּבְי הַפָּאַי הַאָּשׁ וֹהַאָבְיִם בַּחָרָוֹן אָפִּוֹ הַמָּי יָּקוֹם בַּחָרָוֹן אָפִּוֹ הַמָּי יָּקוֹם בַּחָרָוֹן אָפִּוֹ הַמְּיִל נִּמְבֶּה בָּאַשׁ וְהַאָּבְי הַפָּאַי הַאָּאַר הַפָּאַי הַאָבּי הַפָּאַר הַאָּשׁ וּהַאָּבְיים בּחָרָוֹן אָפָּוֹ הַמְּתְלוֹ נְאָבָּי הַבָּאָר הַאָּשׁ וְהַאָּבְיִם בַּחָרָוֹן אַפְּוֹ בּחָרְוֹן אָפִּוֹ הַמְיִי יָּקוֹם בַּחָרְוֹן אָפִּוֹ
ESV	Who can stand before his indignation? Who can endure the heat of his anger? His wrath is poured out like fire, and the rocks are broken into pieces by him.
NIV	Who can withstand his indignation? Who can endure his fierce anger? His wrath is poured out like fire; the rocks are shattered before him.
NLT	Who can stand before his fierce anger? Who can survive his burning fury? His rage blazes forth like fire, and the mountains crumble to dust in his presence.

ἀπὸ προσώπου ὀργῆς αὐτοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τίς ὑποστήσεται καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τίς ἀντιστήσεται ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip bigὲν

greek

Preposition meaning "in". ὀργῆ θυμοῦ αὐτοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He. she. it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) öplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigö, ή, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ θυμὸς αὐτοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

LXX

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) τήκει ἀρχάςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἀρχή

greek

Meaning:

\* Beginning \* First \* Elementary \* Rulers, rule, domain

Noun, feminine (first declension)

Occurs 56 times in the New Testament, consistently conveying the idea of primacy - whether temporal (i.e. the start, e.g. John 1:1) or causal (i.e. the source) or governmental (i.e. the ruler, e.g. Ephesians 6:12 καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αtplugin-autotooltip \_default plugin-autotooltip \_default plugin-autotooltip \_default plugin-autotooltip \_bigó, ή, τό

greek

Meaning:

\* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πέτραι διεθρύβησαν ἀπ αὐτοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigaὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/07 14:51 3/3 Nahum 1:6

KJV Who can stand before his indignation? and who can abide in the fierceness of his anger? his fury is poured out like fire, and the rocks are thrown down by him.

Nahum 1:5 ← Nahum 1:6 → Nahum 1:7

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Nahum → Nahum 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=nahum\_1:6

Last update: 2025/10/23 00:29

